

## Liebe Konsumentin, lieber Konsument

Vielen Dank, dass Sie sich für die neuartige **anti-age**-Linie von **Lubex** entschieden haben. **Lubex anti-age day** wurde unter Berücksichtigung der neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse speziell für die tägliche Restrukturierung und Straffung der anspruchsvollen und empfindlichen Haut (Gesicht, Hals, Décolleté) in Zusammenarbeit mit Dermatologen entwickelt. **Lubex anti-age day** ist erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft.

# Lubex anti-age® day

*Dermatologische Synergie-Formel mit 3fach-Wirkung gegen Hautalterung*

Unsere Haut unterliegt einerseits dem biologischen und andererseits dem umweltbedingten Alterungsprozess. Letzterer wird vor allem durch den sogenannten oxidativen Stress wie z.B. UV-Bestrahlung und Rauchen verursacht. Beide Alterungsprozesse verlangsamen den Hauterneuerungsprozess und dabei geht die Collagen-, Elastin- und Lipidproduktion zurück. Die Haut verliert dadurch an Spannkraft und feine Linien sowie Augenfältchen werden sichtbar. Zudem wird die Haut eher trocken und rau. Zur Anti-Age-Pflege und -Prophylaxe benötigt die Haut spezielle Wirk- und Pflegestoffe, welche die Haut restrukturieren, reparieren, verjüngen, straffen und hydratisieren.

## Eigenschaften

**Lubex anti-age day** enthält patentierte Tetra-, Penta- und Oligopeptide sowie einen Dipeptid-Komplex. Bei diesen Peptiden handelt es sich um neu entwickelte dermatologische Wirkstoffe (Fragmente von wichtigen Hautproteinen wie z.B. Collagen), welche die Collagenbildung fördern und deren Abbau hemmen. Diese Peptide sind als Botenstoffe am Restrukturierungsprozess der Haut aktiv beteiligt und reparieren altersbedingte Hautschädigungen. Aufgrund der einzigartigen Synergie-Formel zeichnet sich **Lubex anti-age day** durch eine 3fach-Wirkung aus:

1. Hochkonzentrierte Tetra-, Penta- und Oligopeptide stimulieren zusammen mit dem zellaktivierenden Yeast-Extrakt synergistisch die Collagensynthese, hemmen den Collagenabbau und straffen die Haut sichtbar (anti-wrinkle-effekt, lifting-effekt). Durch die Peptide wird zudem die Spannkraft der Haut verbessert und das Erscheinungsbild der Haut wird verjüngt.
2. Der wirksame Dipeptid-Komplex glättet Mimikfalten ähnlich wie Botox, indem er die Gesichtsmuskeln entspannt. Durch den sogenannten Age-Killing-Effekt werden Stirn-, Lach- und Mimikfalten sichtbar reduziert.
3. HAF (Hyaluronsäure-Fragmente) verbessern die Struktur sowie Dichte der Haut und machen sie elastischer. Hyaluronate hydratisieren die Epidermis intensiv und schützen sie vor Austrocknung.

**Lubex anti-age day** wurde speziell für die Restrukturierung, Straffung und Verjüngung der anspruchsvollen und empfindlichen Gesichtshaut in Zusammenarbeit mit Dermatologen entwickelt.

## Lubex anti-age day

- zieht schnell und tief in die Haut ein, festigt und glättet die Haut und lässt sie strahlender aussehen;
- stärkt, schützt und regeneriert die Haut während des Tages und macht sie sichtbar jünger;
- eignet sich auch für die empfindlichen Augenpartien und ist gut verträglich;
- ist erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft sowie frei von Konservierungsmitteln und Farbstoffen;
- lässt sich bei Bedarf ideal mit einem UVA/B-Lichtschutzpräparat wie **Lubex anti-age UVA+B protect** kombinieren, das ausschliesslich aus mineralischen Filtern (SPF 30) besteht. Diese Filter bieten einen effektiven UVA/B-Schutz und besitzen eine ausgezeichnete Verträglichkeit.

## Patentierter Airless-Dispenser

**Lubex anti-age day** hat einen patentierten Airless-Dispenser, der die **anti-age**-Synergie-Formel vor Sauerstoff und Fremdeinflüssen schützt. Der Dispenser garantiert eine optimale Produktqualität, eine ideale Dosierung sowie eine vollständige Entleerung der Dose.

## Anwendung

**Lubex anti-age day** eignet sich für jeden Hauttyp und wird morgens nach der Reinigung auf Gesicht, Hals und Décolleté aufgetragen und sanft einmassiert. Die Wirksamkeit von **Lubex anti-age day** erhöht sich bei regelmässiger Anwendung. Je nach Sonnenexposition ist es empfehlenswert, nach der Anwendung von **Lubex anti-age day** ein Lichtschutzpräparat wie **Lubex anti-age UVA+B protect** anzuwenden (modulares System).

## Anti-Age-Tipps

1. Präventive Massnahmen: UVA- und UVB-Schutz, nicht rauchen, Peptide zum Schutz vor Collagenabbau in der Haut, hauteigene Lipide (Fettstoffe wie z.B. Ceramide) sowie Feuchthaltestoffe (Moisturizer wie Hyaluronate) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10 gegen oxidativen Stress).
2. Reporative Massnahmen: Anwendung von Hautcremes mit Peptiden und HAF (Hyaluronsäure-Fragmenten) für den Collagen- und Matrixaufbau in der Haut, Retinol (Vitamin A) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10).
3. Therapeutische Massnahmen: Botox®, Chemical Peeling, Hyaluronsäurefiller, Laser-Resurfacing usw.
4. Additive Massnahmen: ausgewogene und gesunde Ernährung, reichlich Flüssigkeitsaufnahme, ausreichend Schlaf, viel Sport und Bewegung, wenig Stress usw.

## Chère consommatrice, cher consommateur,

Merci d'avoir opté pour la nouvelle ligne **anti-age** de **Lubex**. Développé en étroite collaboration avec des dermatologues et selon les connaissances scientifiques les plus récentes, **Lubex anti-age day** est spécialement conçu pour la restructuration quotidienne et le raffermissment des peaux exigeantes et sensibles (visage, cou, décolleté). **Lubex anti-age day** a passé avec succès tous les tests dermatologiques et cliniques.

# Lubex anti-age® day

*Formule dermatologique synergique à triple action contre le vieillissement de la peau*

Le vieillissement de la peau est d'une part un processus biologique et d'autre part un processus influencé par de nombreux facteurs extérieurs. Ce dernier est dû essentiellement au stress oxydatif lié par exemple au rayonnement UV et au tabagisme. Cependant, les deux processus de vieillissement freinent le renouvellement de la peau; la production de collagène, d'élastine et de lipides diminue. La peau perd de son élasticité et de petits sillons apparaissent à sa surface ainsi que des ridules autour des yeux. La peau devient en outre sèche et rêche. Les soins et la prévention anti-âge nécessitent l'application de substances actives et traitantes spéciales qui restructurent, réparent, rajeunissent, raffermissent et hydratent la peau.

## Propriétés

**Lubex anti-age day** renferme des tétra-, penta- et oligopeptides brevetés ainsi qu'un complexe de dipeptides. Il s'agit de substances actives dermatologiques développées récemment (fragments de protéines cutanées essentielles, comme le collagène par exemple) qui stimulent la synthèse du collagène et inhibent sa dégradation. Ces peptides participent activement, en tant que messagers, au processus de restructuration cutanée et réparent les petites lésions de la peau dues au vieillissement. En raison de sa formule synergique innovante, **Lubex anti-age day** se distingue par une triple action:

1. L'action conjuguée de tétra-, penta- et oligopeptides hautement concentrés et de l'extrait de levure cytoestimulant renforce synergiquement la synthèse du collagène tout en inhibant sa dégradation et raffermit visiblement l'épiderme (anti-wrinkle effect, lifting effect). Les peptides améliorent en outre la tonicité de la peau et lui donnent une apparence plus jeune.
2. Le complexe actif de dipeptides lisse les ridules, un peu comme le Botox, par relaxation des muscles du visage. L'effet «age-killing» atténue visiblement les rides du front et les ridules d'expression.
3. Les HAF (fragments d'acide hyaluronique) améliorent la structure et la densité de la peau et la rendent plus souple. Les hyaluronates permettent une hydratation intensive de l'épiderme et le protège du dessèchement.

**Lubex anti-age day** a été spécialement développé, en étroite collaboration avec des dermatologues, pour la restructuration, le raffermissment et le rajeunissement de la peau du visage, peau particulièrement exigeante et sensible.

## Lubex anti-age day

- pénètre rapidement et profondément, raffermit et satine la peau et la laisse radieuse et éclatante;
- renforce, protège et régénère la peau durant la journée et lui donne une apparence visiblement plus jeune;
- convient aussi à la peau délicate du pourtour des yeux et est bien toléré;
- testé dermatologiquement et cliniquement; ne contient ni agents conservateurs ni colorants;
- peut être combiné au besoin avec une protection UVA/B telle que **Lubex anti-age UVA+B protect**, qui se compose exclusivement de filtres minéraux (FPS 30). Ces filtres offrent une protection anti-UVA/B efficace et sont extrêmement bien tolérés.

## Airless dispenser breveté

**Lubex anti-age day** possède un airless dispenser (doseur sous vide) breveté qui protège la formule synergique **anti-âge** contre l'oxygène et les influences extérieures. Le doseur garantit une qualité de produit optimale, un dosage idéal ainsi qu'une vidange complète de la dose.

## Mode d'emploi

**Lubex anti-age day** convient à tous les types de peau. Il doit être appliqué après le lavage matinal sur le visage, le cou et le décolleté en massant doucement. **Lubex anti-age day** est d'autant plus efficace qu'il est appliqué régulièrement. Selon l'exposition au soleil, il est recommandé d'utiliser un produit de protection solaire tel que **Lubex anti-age UVA+B protect** après l'application de **Lubex anti-age day** (système modulaire).

## Conseils anti-âge

1. Mesures préventives: protection UVA et UVB, ne pas fumer, peptides inhibiteurs de la dégradation du collagène, lipides cutanés endogènes (p.ex. céramides), agents hydratants (p.ex. hyaluronates), antioxydants (vitamines C + E + Q10 contre le stress oxydant).
2. Mesures réparatrices: utiliser des crèmes épidermiques à base de peptides et de HAF (fragments d'acide hyaluronique) pour la reconstitution du collagène et de la matrice du derme, à base de rétinol et d'antioxydants (vitamines C + E +Q10).
3. Mesures thérapeutiques: Botox®, peeling chimique, comblement des rides au gel d'acide hyaluronique, relissage au laser, etc.
4. Mesures complémentaires: alimentation saine et équilibrée, boire beaucoup, dormir suffisamment, beaucoup de sport et d'exercice, diminuer le stress, etc.

## Cara consumatrice, caro consumatore

Grazie di aver scelto la nuova linea **anti-age** di **Lubex**. **Lubex anti-age day** è stato sviluppato in collaborazione con dei dermatologi, tenendo conto delle conoscenze scientifiche più recenti, specialmente per ristrutturare e tendere quotidianamente la pelle esigente e sensibile (viso, collo, décolleté). **Lubex anti-age day** è stato sottoposto con successo a esami dermatologici e clinici.

# Lubex anti-age® day

Formula dermatologica sinergica a triplice effetto contro l'invecchiamento della pelle

La nostra pelle è sottoposta sia al processo d'invecchiamento biologico che a quello dovuto ai fattori ambientali. Quest'ultimo è causato soprattutto dal cosiddetto stress ossidativo, come ad esempio le radiazioni UV e il fumo. Entrambi i processi d'invecchiamento rallentano il processo di rinnovamento cutaneo, per cui la produzione di collagene, elastina e lipidi diminuisce. La pelle perde così tensione e sottili linee e rughe vicino agli occhi diventano visibili. Inoltre essa diventa più secca e più ruvida. Per la cura e la profilassi anti-age la pelle necessita di sostanze attive e curative speciali che la ristrutturano, la riparano, la ringiovaniscono, la tendono e la idratano.

### Proprietà

**Lubex anti-age day** contiene tetra-, penta- e oligopeptidi brevettati e un complesso di dipeptidi. Questi peptidi sono delle sostanze attive dermatologiche nuove (frammenti di importanti proteine cutanee come p.es. il collagene) che stimolano la formazione del collagene e ne inibiscono la degradazione. Questi peptidi, in qualità di sostanze messaggere, partecipano attivamente al processo di ristrutturazione della pelle e riparano le lesioni cutanee dovute all'età. Grazie alla formula sinergica unica nel suo genere **Lubex anti-age day** è caratterizzato da un triplice effetto:

1. I tetra-, penta- e oligopeptidi ad alta concentrazione stimolano sinergicamente coll'attivatore cellulare estratto di lievito la sintesi del collagene, ne inibiscono la degradazione e tendono visibilmente la pelle (effetto "anti-wrinkle", effetto lifting). Inoltre i peptidi migliorano la capacità di tensione della pelle e ne ringiovaniscono l'aspetto.
2. L'efficace complesso di dipeptidi stira le rughe mimiche analogamente al Botox ("botulino"), rilassando i muscoli del viso. Col cosiddetto effetto „age-killing" le rughe sulla fronte, quelle di espressione e quelle mimiche vengono visibilmente ridotte.
3. I HAF (frammenti di acido ialuronico) migliorano la struttura e la densità della pelle e la rendono più elastica. Gli ialuronati idratano intensamente l'epidermide e la proteggono dalla disidratazione.

**Lubex anti-age day** è stato sviluppato in collaborazione con dei dermatologi specialmente per ristrutturare, tendere e ringiovanire la pelle esigente e sensibile del viso.

### Lubex anti-age day

- penetra rapidamente e in profondità nella pelle, la rassoda e la stira e le conferisce un aspetto più radioso;
- rafforza, protegge e rigenera la pelle durante il giorno e la rende visibilmente più giovane;
- è adatto anche per le zone sensibili attorno agli occhi ed è ben tollerato;
- è stato sottoposto con successo a esami dermatologici e clinici e non contiene né conservanti né coloranti;
- all'occorrenza si può associare benissimo a un preparato per proteggere dai raggi UVA/B come il **Lubex anti-age UVA+B protect**, costituito esclusivamente da filtri minerali (FP 30). Questi filtri offrono una protezione efficace dai raggi UVA/B e sono ottimamente tollerati.

### Dispenser senza aria brevettato

**Lubex anti-age day** ha un dispenser senza aria brevettato che protegge la formula sinergica **anti-age** dall'ossigeno e dagli influssi esterni. Il dispenser garantisce una qualità ottimale del prodotto, un dosaggio ideale e lo svuotamento completo del contenitore.

### Uso

**Lubex anti-age day** è adatto per ogni tipo di pelle: si applica alla mattina dopo la pulizia sul viso, sul collo e sul décolleté e si friziona delicatamente per farlo penetrare. L'efficacia del **Lubex anti-age day** aumenta se lo si usa regolarmente. Secondo l'esposizione al sole è consigliabile, **dopo** aver usato il **Lubex anti-age day**, impiegare un preparato per proteggere dalle radiazioni come il **Lubex anti-age UVA+B protect** (sistema modulare).

### Consigli anti-age

1. Di tipo preventivo: proteggersi dai raggi UVA e UVB, non fumare, peptidi per proteggere dalla degradazione del collagene nella pelle, lipidi propri della pelle (sostanze grasse come ad esempio le ceramidi), nonché sostanze idratanti (come gli ialuronati) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10 contro lo stress ossidativo).
2. Di tipo riparatore: uso di creme per la pelle con peptidi e HAF (frammenti di acido ialuronico) per la formazione del collagene e della matrice nella pelle, retinolo (vitamina A) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10).
3. Di tipo terapeutico: Botox, peeling chimico, "filler" con acido ialuronico, "resurfacing" col laser ecc.
4. Di carattere generale: alimentazione equilibrata e sana, abbondante assunzione di liquidi, dormire a sufficienza, molto sport e moto, poco stress ecc.

## permamed derma care Produkte - Produits - Prodotti



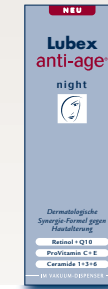
50 ml

## Lubex anti-age® day

Dermatologische anti-age Synergie-Formel mit Tetra-, Penta-, Oligopeptiden, Dipeptid-Komplex, HAF und Hyaluronate

Formule dermatologique synergique anti-âge contenant des tétra-, penta-, oligopeptides, un complexe de dipeptides, des HAF et des hyaluronates

Formula dermatologica sinergica anti-age con tetra-, penta-, oligopeptidi, complesso di dipeptidi, HAF e ialuronati



50 ml

## Lubex anti-age® night

Dermatologische anti-age Synergie-Formel mit Retinol + Q10, ProVitamin C + E, Ceramide 1 + 3 + 6

Formule dermatologique synergique anti-âge avec rétinol + Q10, provitamines C + E, céramides 1 + 3 + 6

Formula dermatologica sinergica anti-age con retinolo + Q10, provitamina C + E, ceramidi 1 + 3 + 6



100 g

## Lubex peeling®

Dermatologisches Peeling mit 2-Phasen-Wirkung für Gesicht und Körper

Peeling dermatologique à action en 2 phases pour le visage et le corps

Peeling dermatologico con effetto in 2 fasi per il viso ed il corpo

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten über unsere weiteren dermatologischen Produkte und lassen Sie sich beraten. Informez-vous auprès de votre médecin, pharmacien ou droguiste sur nos autres produits dermatologiques et laissez-vous conseiller. Si informi dal suo medico, farmacista o droghiere sui nostri altri prodotti dermatologici e si faccia consigliare.

Permamed AG • 4106 Therwil • Tel. 061 725 20 20 • www.lubexantiage.ch • www.permamed.ch

Formula Lubex anti-age day: Aqua, Glycerin, Dicaprylyl Carbonate, Cetearyl Alcohol, Pentylene Glycol, Octyldodecanol, Glyceryl Stearate, Simmondsia Chinensis (Jojoba) Seed Oil, Butylene Glycol, Dimethicone, Sodium Stearoyl Glutamate, Mannitol, Propylene Glycol Alginate, Tocopheryl Acetate, Yeast (Faex) Extract, Sodium Hyaluronate, Palmitoyl Pentapeptide-3, Palmitoyl Oligopeptide, Palmitoyl Tetrapeptide-7, Dipeptide Diaminobutyryl Benzylamide Diacetate, Human Oligopeptide-20, Polysorbate 20, Parfum, Sodium Hydroxide, Xanthan Gum, Carbomer.